

Súd: Okresný súd Bratislava I  
Spisová značka: 4C/257/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1115229586  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martina Líšková  
ECLI: ECLI:SK:OSBA1:2016:1115229586.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava I, sudkyňou JUDr. Martinou Líškovou, v právnej veci navrhovateľa: Všeobecná úverová banka, a. s. so sídlom Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, zastúpeného Advokátskou kanceláriou Illeš, Šimčák, Brösl, s. r. o. so sídlom Štúrova 27, 040 01 Košice, IČO: 36 861 472, proti odporcovi: M. H., T.. XX.XX.XXXX, U. H. S. XXXX/X, XXX XX Bratislava, o zaplatenie 1.159,41 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.159,41 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 1.159,41 eur od 16.10.2015 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 167,52 eur a náhradu iných trov konania v sume 69,50 eur, na účet právneho zástupcu navrhovateľa, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Predmetom konania je zaplatenie sumy 1.159,41 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 1.159,41 eur od 16.10.2015 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania, titulom neplnenia povinností vyplývajúcich zo Zmluvy o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a. s. zo dňa 18.06.2010 uzatvorenej medzi navrhovateľom ako veriteľom a odporcom ako dlžníkom, na základe ktorej sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporcovi kreditnú kartu, ku ktorej viedol účet č. XXXXXXXX.

Podľa § 157 ods. 4 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len "OSP"), v odôvodnení rozsudkov podľa § 114 ods. 5, § 153a ods. 1 a § 153b ods. 1 uvedie súd iba predmet konania a ustanovenie zákona, podľa ktorého rozhodol.

Podľa § 488 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Občiansky zákonník"), záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (požadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy dňa 18.06.2010 (ďalej len "zákon č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v rozhodnom čase"), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy

o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 1 ods. 4 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v rozhodnom čase, na spotrebiteľský úver formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, sa vzťahujú ustanovenia § 1, § 2, § 3 ods. 1 písm. a) až d) a § 3 ods. 3, § 4 ods. 14, § 5 až 8, § 9 ods. 1, 4, 6 až 8, § 10, § 11, § 12 ods. 2, § 15, § 17, § 20 až 23, § 25 až 27.

Podľa § 10 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v rozhodnom čase, zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) podľa § 9 ods. 2 písm. a), b), d), f), g), i) a w),
- b) povinnosť spotrebiteľa kedykoľvek zaplatiť takýto úver na žiadosť veriteľa v plnej výške,
- c) výšku poplatkov spojených so spotrebiteľským úverom od uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienky, za akých sa tieto poplatky môžu meniť.

Podľa § 10 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom v rozhodnom čase, počas doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania je veriteľ povinný pravidelne informovať spotrebiteľa prostredníctvom výpisu z účtu alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi, o

- a) období, ktorého sa výpis z účtu týka,
- b) výške čerpaných prostriedkov a dátumy ich čerpania,
- c) zostatku z predchádzajúceho výpisu a jeho dátume,
- d) novom zostatku,
- e) dátume a výške splátok spotrebiteľa,
- f) uplatnenej úrokovej sadzbe spotrebiteľského úveru,
- g) všetkých uplatnených poplatkoch súvisiacich so spotrebiteľským úverom zaplatených v danom období,
- h) minimálnej čiastke, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy dňa 18.06.2010 (ďalej len "Občiansky zákonník v znení účinnom v rozhodnom čase"), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v rozhodnom čase, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v rozhodnom čase, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v rozhodnom čase, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v rozhodnom čase, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od

dlužníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. Týmto vykonávacím predpisom je Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Podľa § 10c Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení účinnom do 31. januára 2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu (k 16.10.2015) predstavovala 0,05% ročne.

Podľa § 114 ods. 3 OSP, ak to povaha veci alebo okolnosti prípadu vyžadujú, môže súd s výnimkou vecí podľa § 120 ods. 2 a § 153b ods. 5 uložiť odporcovi uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril a v prípade, že uplatnený nárok v celom rozsahu neuzná, uviedol vo vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojil listiny, na ktoré sa odvoláva, a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Na podanie vyjadrenia určí súd lehotu. Ak má odporca bydlisko v cudzine, môže mu súd aj vo veciach uvedených v § 120 ods. 2 uložiť uznesením, aby sa k veci písomne vyjadril.

Podľa § 114 ods. 4 OSP, uznesenie podľa odseku 3 sa doručí odporcovi do vlastných rúk. Náhradné doručenie je vylúčené; to neplatí, ak ide o doručovanie právnickej osobe alebo fyzickej osobe, ktorá je podnikateľom, a spor sa týka jej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 114 ods. 5 OSP, ak odporca bez vážneho dôvodu nesplní povinnosť uloženú uznesením vydaným podľa odseku 3, môže súd bez nariadenia pojednávania rozhodnúť o návrhu rozsudkom pre zmeškanie podľa § 153b; o tomto následku musí byť odporca poučený. Ustanovenia § 153b ods. 1 a ods. 2 písm. a/ a c/ sa nepoužívajú.

Podľa § 153b ods. 2 písm. b/ OSP, rozsudkom pre zmeškanie možno spor rozhodnúť, ak žalovaný sa k žalobe a prílohám písomne nevyjadril do 15 dní odo dňa, keď mu boli doručené, hoci ho súd na to vyzval a poučil ho o následkoch nesplnenia tejto povinnosti (§ 114 ods. 2).

Súd, v zmysle § 114 ods. 3 OSP, uložil odporcovi uznesením č. k. 4C/257/2015-18 zo dňa 26.11.2015 povinnosť, aby sa v lehote 15 dní k veci písomne vyjadril, a zároveň ho v uznesení poučil, že v prípade, ak bez vážneho dôvodu túto povinnosť nesplní, súd môže rozhodnúť rozsudkom pre zmeškanie bez nariadenia pojednávania. Spolu s týmto uznesením súd doručil odporcovi návrh na začatie konania s jeho prílohami, ako aj poučenie pre účastníka občianskeho súdneho konania o jeho procesných právach a povinnostiach v súlade s § 5 ods. 1 OSP obsahujúce, okrem iných, i poučenie podľa § 120 ods. 1 a 4 OSP.

Odporcovi bolo predmetné uznesenie o povinnosti písomne sa vyjadriť k veci č. k. 4C/257/2015-18 zo dňa 26.11.2015 doručené do vlastných rúk dňa 07.12.2015, o čom svedčí doručka pripojená v predmetnom súdnom spise na č. l. 20. Odporca sa k návrhu na začatie konania a jej prílohám v stanovenej lehote nevyjadril. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 23.12.2015.

Vzhľadom k tomu, že v danej veci boli splnené podmienky na vydanie rozsudku pre zmeškanie podľa § 114 ods. 5 OSP, súd bez nariadenia pojednávania rozhodol o nároku navrhovateľa v zmysle vyššie citovaných zákonných ustanovení.

Podľa § 156 ods. 3 OSP, vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Súd vo veci rozhodol a rozsudok verejne vyhlásil podľa § 156 ods. 1 OSP dňa 08.02.2016 o 10:30 hod. bez nariadenia pojednávania podľa § 114 ods. 5 OSP.

Lehotu na plnenie súd určil v súlade s ustanovením § 160 ods. 1 veta prvá pred bodkočiarkou OSP, podľa ktorého, ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1, § 149 ods. 1, § 151 ods. 1 veta prvá a § 151 ods. 8 OSP.

Podľa § 142 ods. 1 OSP, účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 149 ods. 1 OSP, ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Podľa § 151 ods. 1 OSP, o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Podľa § 151 ods. 8 OSP, vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadří osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

Navrhovateľ podal návrh na náhradu trov konania v súlade s citovaným ustanovením § 151 ods. 1 veta prvá OSP už v návrhu na začatie konania. Vyčíslené trovy konania v celkovej sume 237,02 eur pozostávajú z náhrady trov konania za navrhovateľom zaplatený súdny poplatok z návrhu za začatie konania v sume 69,50 eur a z náhrady trov právneho zastúpenia v sume 167,52 eur ako odmena za dva úkony právnej služby v sume 122,82 eur (1. prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom v sume 61,41 eur, 2. písomné podanie na súd týkajúce sa veci samej - podanie návrhu na začatie konania v sume 61,41 eur) + režijný paušál za dva realizované úkony právnej služby v sume 16,78 eur (2 x 8,39 eur za jeden úkon právnej služby) + 20% DPH z odmeny a režijného paušálu v sume 27,92 eur (20% zo sumy 139,60 eur ako súčtu odmeny 122,82 a režijného paušálu 16,78 eur).

Súd dôsledným preskúmaním navrhovateľom vyčíslenej náhrady trov konania zistil, že ním vyúčtovaná náhrada trov konania zodpovedá ustanoveniam Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb účinne v rozhodnom čase, t. j. v čase realizácie jednotlivých úkonov právnej služby (ďalej len "Vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z.").

Navrhovateľovi vznikol v rámci náhrady trov právneho zastúpenia nárok na odmenu v sume 122,82 eur za dva úkony právnej služby /ďalej len "ÚPS"/ (1. prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom v sume 61,41 eur podľa § 13a ods. 1 písm. a/ v spojení s § 10 ods. 1 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. a 2. písomné podanie na súd týkajúce sa veci samej - podanie návrhu na začatie konania zo dňa 10.11.2015, došlého súdu dňa 20.11.2015, v sume 61,41 eur podľa § 13a ods. 1 písm. c/ v spojení s § 10 ods. 1 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z.) + režijný paušál v sume 16,78 eur za dva realizované ÚPS v roku 2015 (2 ÚPS x 8,39 eur za 1 ÚPS podľa § 16 ods. 3 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z.) + 20% DPH v sume 27,92 eur zo sumy 139,60 eur (odmena 122,82 eur + režijný paušál 16,78 eur) podľa § 18 ods. 3 Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z.; t. j. navrhovateľovi vznikol nárok na náhradu trov právneho zastúpenia v ním správne vyúčtovanej sume 167,52 eur (odmena 122,82 eur + režijný paušál 16,78 eur + DPH 27,92 eur).

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa citovaného ustanovenia § 142 ods. 1 OSP tak, že navrhovateľovi, ktorý mal vo veci plný úspech, priznal náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie práva proti odporcovi, ktorý vo veci úspech nemal, v celkovej sume 237,02 eur. Túto celkovú náhradu trov konania (237,02 eur) súd, v súlade s požiadavkou stanovenou v citovanom ustanovení § 151 ods. 8 OSP, vyjadril vo výroku rozsudku o náhrade trov konania tak, že vyjadril osobitne trovy právneho zastúpenia v sume 167,52 eur a osobitne vyjadril iné trovy konania v sume 69,50 eur

(spočívajúce v zaplatenom súdom poplatku z návrhu na začatie konania), na ktorých náhradu právneho zástupcovi navrhovateľa zaviazal odporcu v zmysle citovaného ustanovenia § 149 ods. 1 OSP do troch dní od právoplatnosti rozsudku. Lehotu na plnenie uvedenú vo výroku o náhrade trov konania (druhý výrok enunciatu rozsudku) určil súd obdobne ako lehotu na plnenie uvedenú vo výroku, ktorým rozhodol o veci samej (prvý výrok enunciatu rozsudku), t. j. podľa už vyššie citovaného ustanovenia § 160 ods. 1 veta prvá pred bodkočiarkou OSP.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku v časti uloženia povinnosti zaplatiť istinu s príslušenstvom nie je prípustné odvolanie, okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia, alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z neprávneho právneho posúdenia veci (§ 202 ods. 1 OSP).

Proti tomuto rozsudku v časti náhrady trov konania možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou Okresného súdu Bratislava I, na Krajský súd v Bratislave, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá OSP). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 OSP, tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 OSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 OSP).